

17-18

MÁSTER UNIVERSITARIO EN
FORMACIÓN DE PROFESORES DE
ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



EL COMPONENTE LÉXICO DEL ESPAÑOL: RECURSOS LEXICOGRÁFICOS INFORMATIZADOS

CÓDIGO 24412139



Ámbito: GUJ - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



9F07CCD02009DBCDB59C0BC418475E08

17-18

EL COMPONENTE LÉXICO DEL ESPAÑOL:
RECURSOS LEXICOGRÁFICOS
INFORMATIZADOS
CÓDIGO 24412139

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA



| | |
|---------------------------|--|
| Nombre de la asignatura | EL COMPONENTE LÉXICO DEL ESPAÑOL: RECURSOS LEXICOGRÁFICOS INFORMATIZADOS |
| Código | 24412139 |
| Curso académico | 2017/2018 |
| Títulos en que se imparte | MÁSTER UNIVERSITARIO EN FORMACIÓN DE PROFESORES DE ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA |
| Tipo | CONTENIDOS |
| Nº ETCS | 5 |
| Horas | 125.0 |
| Periodo | SEMESTRE 2 |
| Idiomas en que se imparte | CASTELLANO |

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

El objetivo central de esta asignatura es explorar y valorar críticamente los recursos informatizados más relevantes en el dominio del léxico, al tiempo que presentar las propuestas más revolucionarias que marcan lo que se denomina la *lexicografía-e* o lexicografía del Tercer Milenio.

Ricardo Mairal Usón es Catedrático de Lengua y Lingüística inglesas en la UNED. Su investigación se centra en las relaciones léxico, sintaxis y cognición así como en el desarrollo de bases de conocimiento y agentes inteligentes. Codirige junto al Profesor Ruiz de Mendoza el grupo de investigación LEXICOM (www.lexicom.es) que aglutina a un nutrido número de investigadores de diferentes instituciones.

Carlos Periñán es Profesor Contratado Doctor en la Universidad Politécnica de Valencia. Es el creador de la base de conocimiento léxico-conceptual FunGramKB (www.fungramkb.com). Cuenta con un nutrido número de publicaciones en el ámbito de la representación del conocimiento y la ingeniería lingüística. Además, ha participado en varios proyectos de investigación que exploran la interfaz léxico-conceptual.

Francisco J. Cortés Rodríguez es Catedrático de Lengua y Lingüística inglesas en la Universidad de La Laguna. Ha dedicado el grueso de su investigación a la lexicología del inglés y el español, tanto en el estudio del léxico primario como de la formación de palabras. Ha dirigido varios proyectos de investigación y lidera el grupo GILGLI (Grupo de Investigaciones Léxicas y Gramaticales en Lengua Inglesa) que a su vez forma parte del grupo Lexicom.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

Los conocimientos previos que debe poseer el estudiante que curse esta asignatura son los correspondientes a un egresado tipo del ámbito de las titulaciones que dan acceso directo al Máster, o, en su caso, los proporcionados por una amplia experiencia profesional, como se recoge en los requisitos de admisión.



Además, se espera que el estudiante:

- haya adquirido la suficiente capacidad de análisis, síntesis y comentario crítico en la comprensión de textos especializados como para realizar estudios de posgrado;
- haya adquirido un nivel avanzado de lengua inglesa que le permita leer la bibliografía de esa asignatura;
- haya adquirido capacidad para manejar y sintetizar información bibliográfica y para elaborar recensiones;
- haya adquirido un dominio instrumental de informática para que pueda localizar, manejar y aprovechar información bibliográfica u otros materiales, y, sobre todo, para que pueda seguir el presente curso que se imparte únicamente a través de Internet.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico
Teléfono
Facultad
Departamento

RICARDO MAIRAL USÓN
rmairal@flog.uned.es
8645/6819
FACULTAD DE FILOLOGÍA
FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICA

COLABORADORES DOCENTES EXTERNOS

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico

FRANCISCO J. CORTÉS RODRÍGUEZ
fcortes@la-laguna.uned.es

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico

CARLOS PERIÑÁN PASCUAL
cperinan@invi.uned.es

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

La tutorización y el seguimiento del aprendizaje son responsabilidad del equipo docente de la asignatura. Así, para plantear cualquier duda o consulta se recomienda hacer uso de los foros en el curso virtual.

Puede comunicarse con el equipo docente de la Sede Central a través del correo electrónico o del teléfono (según los horarios abajo anotados). Puede igualmente recibir atención presencial en la Sede Central mediante cita concertada en las direcciones que aparecen a continuación.

Datos de contacto:

- **Dr. D. Ricardo Mairal Usón**

Horario de guardia: miércoles lectivos de 10:00 a 14:00 horas, en el número 91 398 68 19, despacho 618

Paseo de la Senda del Rey, 7

Facultad de Filología, desp. 618

Madrid 28040



Correo electrónico: rmairal@flog.uned.es

· **Dr. D. Carlos Perrián**

Horario de guardia: miércoles lectivos de 10:00 a 14:00 horas

Correo electrónico: jopepas3@upvnet.upv.es

· **Dr. D. Francisco Cortés**

Horario de guardia: miércoles lectivos de 10:00 a 14:00 horas

Correo electrónico: fcortes@ull.es

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Los resultados de aprendizaje serán el reflejo de las capacidades adquiridas y se demostrarán en conocimientos (C), habilidades y destrezas (H) y actitudes (A), que exponemos en el siguiente cuadro:

| C | H | A | Resultados de aprendizaje |
|---|---|---|---|
| x | x | | 1. Evaluar críticamente los diccionarios electrónicos y el grado de innovación que presentan respecto de los diccionarios de papel. |
| x | x | | 2. Explicar qué se entiende por Lexicografía del Tercer Milenio. |



| | | | |
|--|---|---|---|
| | x | x | 3. Manejar los recursos tecnológicos actualmente existentes útiles para la enseñanza de las lenguas, y capacidad para sopesar las ventajas e inconvenientes que plantean. |
|--|---|---|---|

CONTENIDOS

METODOLOGÍA

Esta asignatura se impartirá con la metodología de enseñanza a distancia propia de la UNED, conjugando el sistema, procedimientos y estructuras que dan soporte a la enseñanza en esta universidad:

- En el espacio virtual dedicado a la asignatura encontrará la *Guía de Estudio (2.ª parte)*, el apartado de preguntas más frecuentes, el calendario y otros documentos con toda la información sobre el funcionamiento de curso.
- Asimismo, en la página principal, se incluirán unas orientaciones muy precisas para el estudio de cada tema y materiales de índole diversa que le serán de gran ayuda como complemento al estudio.
- Además, el curso virtual cuenta con los recursos de las nuevas tecnologías que ofrece la plataforma de la UNED:
- Foros temáticos (en el enlace Foros), que atenderá el equipo docente.
- Foro de consultas generales, atendido por el equipo docente y por el Tutor de Apoyo en Red (TAR).
- Correo electrónico, para responder de forma privada y personalizada, siempre que se considere oportuno.

La distribución prevista de las actividades formativas, tal como se indica en la memoria verificada del título, es la siguiente:

ACTIVIDAD FORMATIVA: TRABAJO CON CONTENIDOS TEÓRICOS (interacción con el equipo docente). Consulta de materiales didácticos; lectura de las orientaciones para el estudio; lectura de materiales recomendados y complementarios (impresos y contenidos multimedia); solución de dudas en línea a través del curso virtual; revisión de trabajos y



actividades con el equipo docente

HORAS: 37,5.

ACTIVIDAD FORMATIVA: REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES PRÁCTICAS (bajo la supervisión del equipo docente). Mediadas por tecnologías a través del curso virtual: lectura de las orientaciones para la realización de las actividades prácticas; lectura, visualización o audición de materiales para la realización de las actividades prácticas; solución de dudas sobre los trabajos prácticos; observaciones de clase; demostraciones docentes; evaluación de actividades docentes y de prácticas.

HORAS: 12,5.

ACTIVIDAD FORMATIVA: TRABAJO AUTÓNOMO DEL ESTUDIANTE: Estudio de contenidos teóricos; interacción con los compañeros en el foro; participación en grupos de estudio, búsqueda de información en Internet u otras fuentes documentales, preparación de las pruebas de evaluación final. Realización de actividades prácticas: resolución de problemas, análisis de textos, autoevaluación de las actividades prácticas trabajo en grupo, debate de temas de interés y solución de problemas en el foro de alumnos, autoevaluación del grupo,

HORAS: 75.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

El alumno podrá acceder a todo el material bibliográfico básico en la plataforma del curso virtual.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Bosque, I. (2004a): "Combinatoria y significación. Algunas reflexiones". En I. Bosque (dir.), *Redes. Diccionario combinatorio del español contemporáneo*. Madrid: SM, pp. lxxvii-clxxiv.

Bosque, I. (2004b). "La direccionalidad en los diccionarios combinatorios y el problema de la selección léxica". En T. Cabré (Ed.), *Lingüística teòrica: anàlisi i perspectives (Catalan Journal of Linguistics, Monografies)* (pp. 13-58). Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona.



Corbella, D, J. Dorta, A, Fajardo Aguirre, L. Izquierdo, J. Medina López y A. Nelsi Torres (eds.) (2012). *Lexicografía Hispánica del Siglo XXI: Nuevos Proyectos y Perspectivas. Homenaje al Profesor Cristobal Corrales Zumbado*. Arco / Libros: Madrid.

De Miguel, E. (2008) *Panorama de la lexicología*. Ariel: Barcelona.

De Schryver, M. (2003). "Lexicographers' dreams in the electronic-dictionary age". *International Journal of Lexicography*, 16(2). Oxford: Oxford University Press.

Evans, V. (2009). *How Words Mean. Lexical Concepts, Cognitive Models and Meaning Construction*. Oxford: Oxford University Press.

Fuertes, P. y H. Bergenholtz (eds.) (2011). *e-Lexicography. The Internet, Digital Initiatives and Lexicography*. London: Continuum.

Fuertes-Olivera, P. A. y Tarp, S. (2011). "Lexicography for the third millennium: Cognitive-oriented specialised dictionaries for learners". *Iberica*, 21, 141-161.

Hanks, P. (2013). *Lexical Analysis: Norms and Exploitations*. Cambridge, MA: MIT Press.

Huang, Ch.R., N. Calzolari, A. Gangemi, A. Lenci, A. Oltramari y L. Prévot (2010). *Ontology and the Lexicon. A Natural Language Processing Perspective*. Cambridge: Cambridge University Press.

Pustejovsky, J. (2008). "From concepts to meaning. The role of lexical knowledge". En P. Sterkenburg (Ed.), *Unity and diversity of languages*. Amsterdam: John Benjamins.

Ruppenhofer, J., M. Ellsworth, M. L. Petruck, C. R. Johnson y J. Scheffczyk. (2010). *FrameNet II: Extended Theory and Practice*. Berkeley, California: International Computer Science Institute.

Saeed, J. (2009). *Semantics*. 3rd edition. UK, USA: Wiley-Blackwell.



RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Para esta asignatura se ha elaborado una completa **Guía de Estudio (2.ª parte)** con propuestas para la planificación del curso, con orientaciones generales para el estudio de los contenidos y para la realización de actividades formativas y con los criterios para la evaluación de los aprendizajes.

Además, en cada tema, se facilitarán orientaciones precisas, basadas en la bibliografía recomendada (básica y complementaria), acerca de los aspectos en los que el estudiante debe centrar su atención en cada bloque temático y cómo debe plantearse su estudio.

Esta información se completará con referencias al **material complementario** que debe consultar para ampliar sus conocimientos: artículos especializados, artículos de actualidad, etc.; este material se irá incrementando con aportaciones nuevas si se considera necesario para el desarrollo del curso.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no hayan sido sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.

